Design *in* Translation

Communication visuelle

Alice Dore

1. Définition

La définition de « communication visuelle » n'existant pas dans les dictionnaires usuels, nous pouvons cependant retenir, en nous fondant sur le livre *Design et communication visuelle* de Bruno Munari, que la notion renvoie à la diffusion d'une information ou d'un message par l'image. Elle regroupe les disciplines des arts visuels (cinéma, photographie, arts plastiques) qui sont des disciplines productrices d'images. L'objectif principal de la communication visuelle est l'objectivité. Les images doivent être lisibles et comprises par tous de la même manière. L'occurence suivante précise le sens de communication visuelle décrit par Bruno Munari :

> *« Apprendre la communication visuelle est comparable au fait d'apprendre une langue, une langue qui comprendrait seulement des images, mais des images qui possèdent le même sens pour les personnes de toutes les nations et de toutes les langues. »*

Bruno, MUNARI, *Design et communication visuelle*, Chine, Pyramid, coll. :T, 2014.

Dans cet extrait, Bruno Munari compare la communication visuelle avec l'apprentissage d'une langue qui, et c'est là le point essentiel, serait composée d'images et serait de ce fait universelle.

2. De l'italien au français, à l'anglais…

Le terme de communication visuelle est lié, au XVIe siècle, à la transmission liée au développement des techniques, à commencer par l'imprimerie. Le terme « communication visuelle » correspond à « comunicazione visiva » chez Bruno Munari et à l'anglais « visual communication ». Ainsi, le sens du terme de communication visuelle semble très similaire d'une langue à l'autre. D'autres termes tels que « communication graphique » ou encore « communication par l'image » se rapprochent du concept de communication visuelle, mais ces techniques d'information demeurent englobées sous le terme, plus général, de communication visuelle. La notion de communication visuelle ne pose pas de problème de traduction, elle renvoie plutôt à des systèmes de classement des pratiques d'information qui, eux, peuvent toujours être interrogés.

© Design in Translation
téléchargé le 2025-07-19 10:00:45, depuis le 216.73.216.248

3. Explication du concept et problématisation

Au XXe siècle le concept a évolué et s'est actualisé avec le sens que lui donne Bruno Munari. La communication visuelle est en effet perçue par Bruno Munari comme une critique de l'art du passé. Ainsi le concept englobe les nouvelles techniques et nouveaux moyens de communication visuelle, le but étant d'explorer les valeurs de la communication visuelle indépendamment des contenus d'information et sans tenir compte de l'esthétique passée ou future. Et c'est là que nous touchons au point essentiel de la communication visuelle : l'objectivité. La communication visuelle permet de communiquer et cela par la production d'images lisibles à l'identique par tous. Pour atteindre cet idéal, notons que le designer doit avoir une mentalité souple, savoir utiliser sans préjugé tel matériau, ou tel outil.

4. Illustration

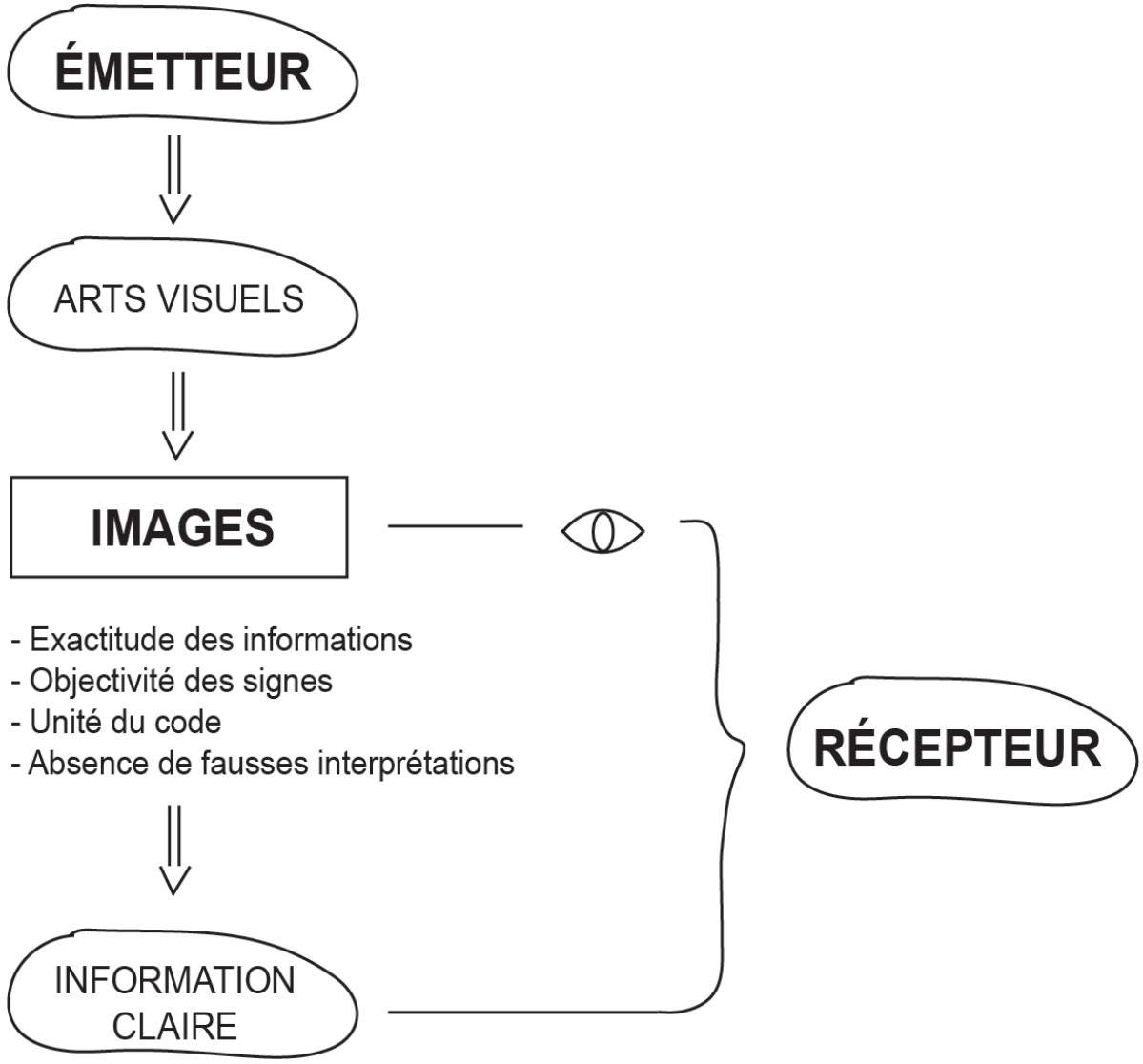

Figure. 1 *Schématisation du concept de communication visuelle*, Alice DORE

Alice DORE, Master 1 « Design, Arts, Médias », Paris 1 Panthéon-Sorbonne., 2021-2022.

© Design in Translation
téléchargé le 2025-07-19 10:00:45, depuis le 216.73.216.248